

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Nr / 201.....

My:
PPUH „POMAROL” S. A.
ul. Przemysłowa 4
11-300 Biskupiec

Osoba upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej: mgr inż.
B.Banaszkiewicz
Wyrób:

OWIJARKA DO BEL Z550

Numer fabryczny:.....dot. modelu Rok produkcji:.....

Funkcja piaskarki:

Owijarka ciągnikowa zawieszana na tylnym TUZ jest przeznaczona do owijania prasowanych bel z traw, siana, a także roślin motylkowych, za pomocą rozciągliwej i samoprzylepnej folii polietylenowej o szerokości 500 lub 750 mm.

Niniejszym oświadczam, że wyrób opisany powyżej:

OWIJARKA DO BEL Z550

Spełnia:

- **wszystkie odpowiednie przepisy Dyrektywy 2006/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17.05.2006 r. w sprawie maszyn wdrożonej do polskiego prawodawstwa Rozporządzeniem Ministra Gospodarki z dnia 21.10.2008 r. w sprawie maszyn (Dz.U. Nr 199, poz. 1228).**
- **wymagania następujących norm zharmonizowanych:**
 - **PN-EN ISO 12100:2012; PN-EN ISO 13857:2010;**
 - **PN-EN ISO 4254-1:2013-08;**
- **wymagania norm: PN-ISO 3600:1998; PN-ISO 11684**

Ta deklaracja zgodności traci swoją ważność jeżeli owijarka zostanie zmieniona lub przebudowana bez naszej zgody.

Sporządzono w: Biskupiec

dnia..... 201..... r.

Tożsamość i podpis osoby upoważnionej do sporządzenia deklaracji zgodności:

.....

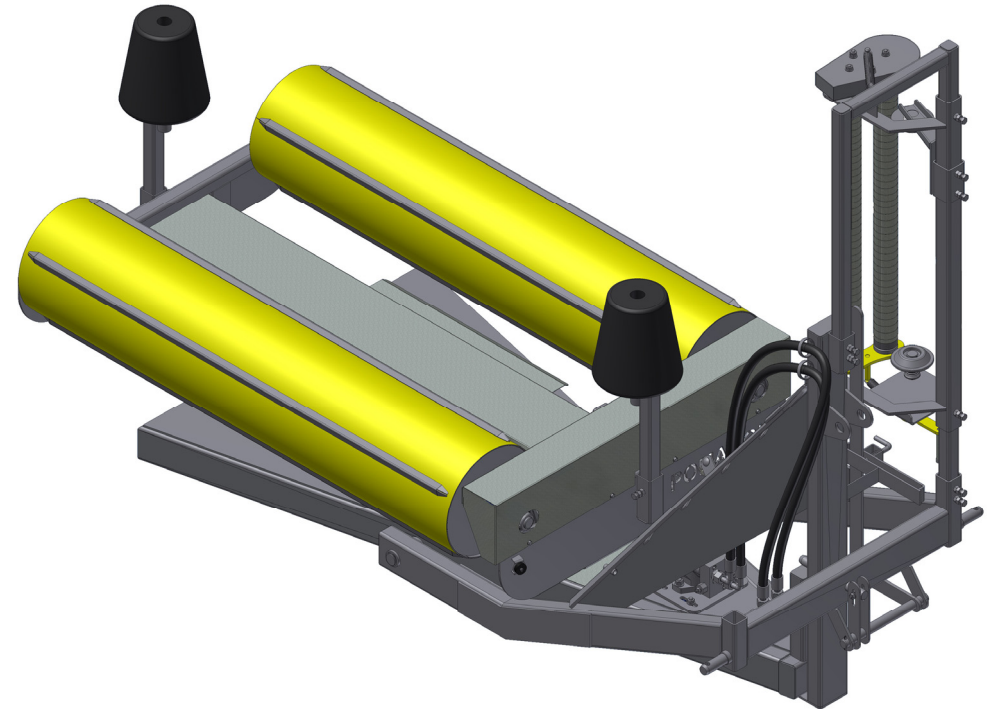


Przedsiębiorstwo Produkcyjno-
Usługowo- Handlowe
„POMAROL” S.A.
11-300 Biskupiec k/Olsztyna
ul. Przemysłowa 4
tel. +48 (89) 715-20-71; fax +48 (89) 715-20-73

Numer wydania: Z550(06)/2015

Data wydania: luty 2015

OWIJARKA DO BEL Z550



SWW:

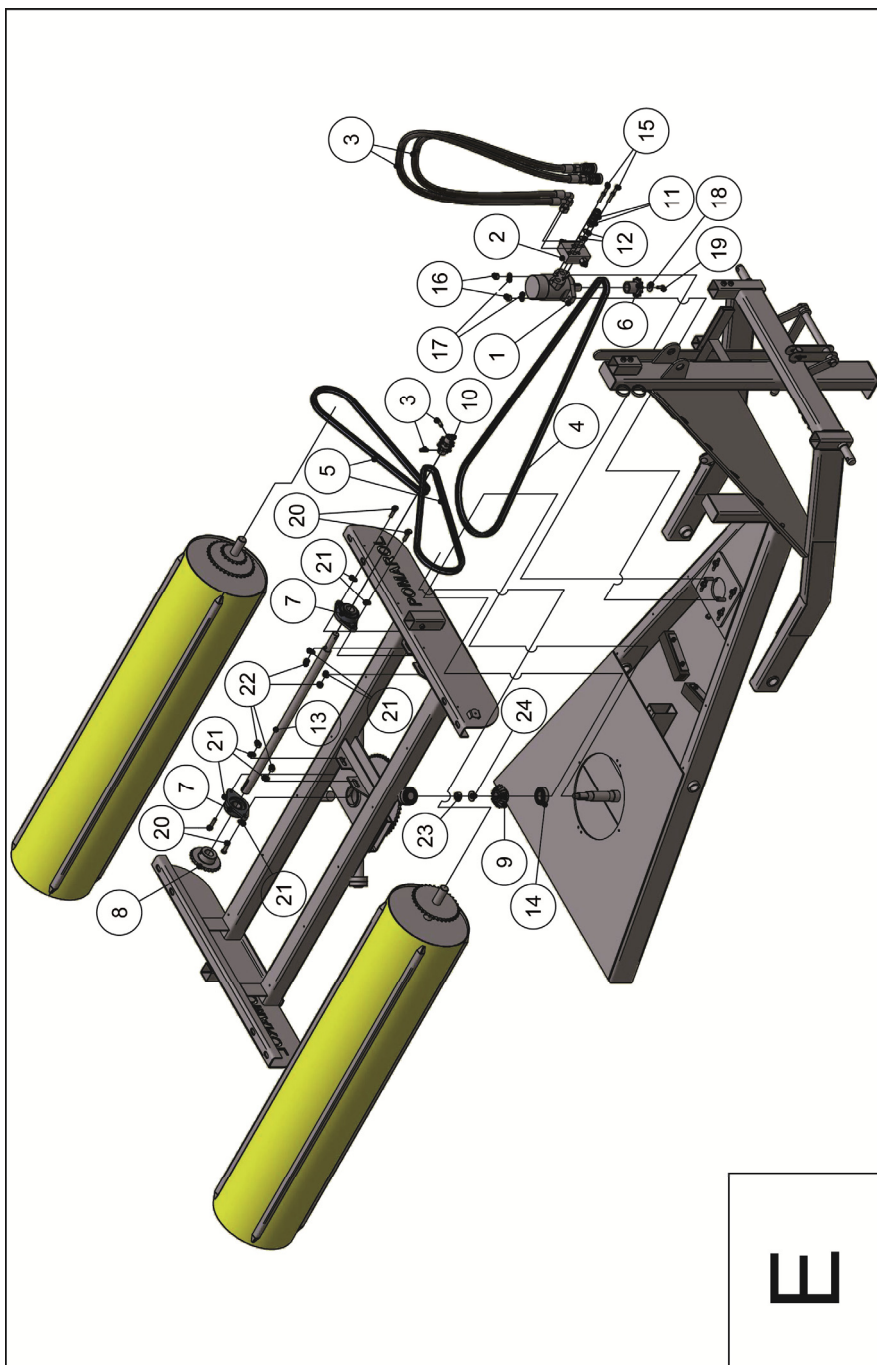
INSTRUKCJA OBSŁUGI
I KATALOG CZĘŚCI

KTM:
Nr fabryczny

ZACHOWAĆ DO PRZYSZŁEGO UŻYTKU

NAPĘD Tabela E

Nr poz.	Nazwa części	Nr katalogowy części lub nr normy	Ilość sztuk	Uwagi
1	Silnik hydrauliczny	B480-BMR1252AD	1	
2	Zawór przelewowy	HPVAU-12	1	
3	Przewód okuty	OWI01-00.00.050-0	2	
4	Łańcuch rolkowy 10B	Część handlowa	1	
5	Łańcuch rolkowy 10B	Część handlowa	2	
6	Koło silnika spawane	OWI01-00.00.100-0	1	
7	Oprawa łożyskowa OFB 206	Część handlowa	2	
8	Koło stożkowe Z-25	OWI01-00.00.005-0	1	
9	Koło stożkowe Z-17	OWI01-00.00.006-0	1	
10	Tuleja	OWI01-03.00.004-0	1	
11	Korpus przyłącze proste G1/2" M22x1,5	ZN/140-1/2 /16-13 ED	2	
12	Pierścień uszczelniający 18.3x2.4	PN-60/M-86961	2	
13	Wał	OWI01-03.00.003-0	1	
14	Łożysko kulkowe 6206 2RS	PN-85/M-86100	1	
15	Śruba M8x40-8.8-Fe/Zn5	PN-87/M-82302	4	
16	Nakrętka M12-Fe/Zn5	PN-86/M-82144	2	
17	Podkładka 13-Fe/Zn5	PN-78/M-82005	2	
18	Podkładka A 9	PN-79/M-82019	1	
19	Śruba M8x20-5.8-B-Fe/Zn5	PN-85/M-82105	1	
20	Śruba M10x40-8.8-B Fe/Zn5	PN-85/M-82101	4	
21	Podkładka 10,5-Fe/Zn5	PN-78/M-82005	8	
22	Nakrętka M10-Fe/Zn5	PN-85/M-82175	4	
23	Nakrętka M16-Fe/Zn5	PN-86/M-82144	1	
24	Podkładka specjalna 17	TS160-29.00.003-0	1	
25	Pierścień zabezpieczający Z 25	PN-81/M-85111	1	
26	Kolek sprężysty 10 x 32	PN-89/M-85023	2	156-ogniw 77-ognow



1.1. IDENTYFIKACJA INSTRUKCJI OBSŁUGI.

1.1.1. IDENTYFIKACJA MASZINY.

Nazwa maszyny **Owijarka do bel**

Oznaczenie typu Z550

- Zapamiętaj nazwę i typ swojej maszyny
- Zawsze wymieniaj tę nazwę i typ w rozmowach z dostawcą

Numery seryjne

- Numer seryjny maszyny.....

Dostawca.....

Data dostawy i instalowania.....

Informacje dotyczące wytwórcy:

- Nazwa **PPUH POMAROL S.A.**
- Adres 11-300 Biskupiec, ul. Przemysłowa 4
- Numer telefonu +48 (89) 715-20-71

Właściciel lub operator.....

Dane dotyczące owijarki znajdują się na tabliczce znamionowej, która umieszczona na zewnętrznej powierzchni korpusu.

1.1.2. WPROWADZENIE.

Niniejszą instrukcję obsługi należy dołączyć do maszyny. Zaleca się, aby dostawca maszyn, zarówno nowych, jak i używanych zachował podpisane przez nabywcę potwierdzenie odbioru instrukcji obsługi wraz z maszyną.

„Instrukcja obsługi stanowi podstawowe wyposażenie maszyny”.

W przypadku, jeśli instrukcja obsługi jest niezrozumiała, wyjaśnienie można uzyskać u producenta (szczegółowe dane producenta znajdują się na stronie tytułowej, w karcie gwarancyjnej oraz na tabliczce znamionowej, która jest umieszczona na zewnętrznej powierzchni korpusu).

Na wyrób w dniu przez Jednostkę Certyfikującą Wyroby JCW Instytut Technologiczno-Przyrodniczy Oddział Warszawa został wydany certyfikat nrz okresem ważności ... lat.

Wszelkich informacji na temat maszyny oraz wyjaśnień do instrukcji obsługi może udzielić producent lub sprzedawca.



Symbol ostrzegawczy o zagrożeniu

Ten symbol ostrzegawczy o zagrożeniu wskazuje na ważną informację dotyczącą zagrożeń podaną w instrukcji obsługi. Jeżeli widzisz ten symbol, strzeż się zagrożenia i uważnie przeczytaj odpowiednią informację oraz poinformuj o tym innych operatorów.

1.1.3. PRZEZNACZENIE MASZINY.

Maszyna jest przeznaczona wyłącznie do owijania prasowanych bel z traw, siana, a także roślin motylkowych o wilgotności ~60% za pomocą rozciągliwej i samoprzylepnej folii polietylenowej o szerokości 500 lub 750 mm. Bele materiału roślinnego formowane na kształt walca przy pomocy pras rolujących, nie mogą przekraczać szerokości 1400 mm i średnicy 1600 mm. Dopuszczalna masa całkowita beli wynosi 1000 kilogramów. Podczas pracy owijarka musi być ustawiona na twardym, równym podłożu, zapewniającym odpowiednią stateczność maszyny. Użytkowanie jej do innych celów będzie rozumiane jako użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem. Spełnienie wymagań dotyczących posługiwania się maszyną, dotyczących obsługi i napraw według zaleceń producenta i ściśle ich przestrzeganie stanowi warunek użytkowania zgodnego z przeznaczeniem.

Maszyna powinna być użytkowana, obsługiwana i naprawiana wyłącznie przez osoby dorosłe (powyżej osoby 18 lat) i zaznajomione z jej szczegółowymi charakterystykami oraz zapoznane z zasadami postępowania w zakresie bezpieczeństwa.

Przepisy dotyczące zapobiegania wypadkom oraz wszystkie podstawowe przepisy w zakresie bezpieczeństwa i medycyny pracy, a także przepisy ruchu drogowego powinny być zawsze przestrzegane.

Samowolne zmiany wprowadzone do maszyny bez zgody producenta mogą zwolnić producenta od odpowiedzialności za powstałe uszkodzenia lub szkody.

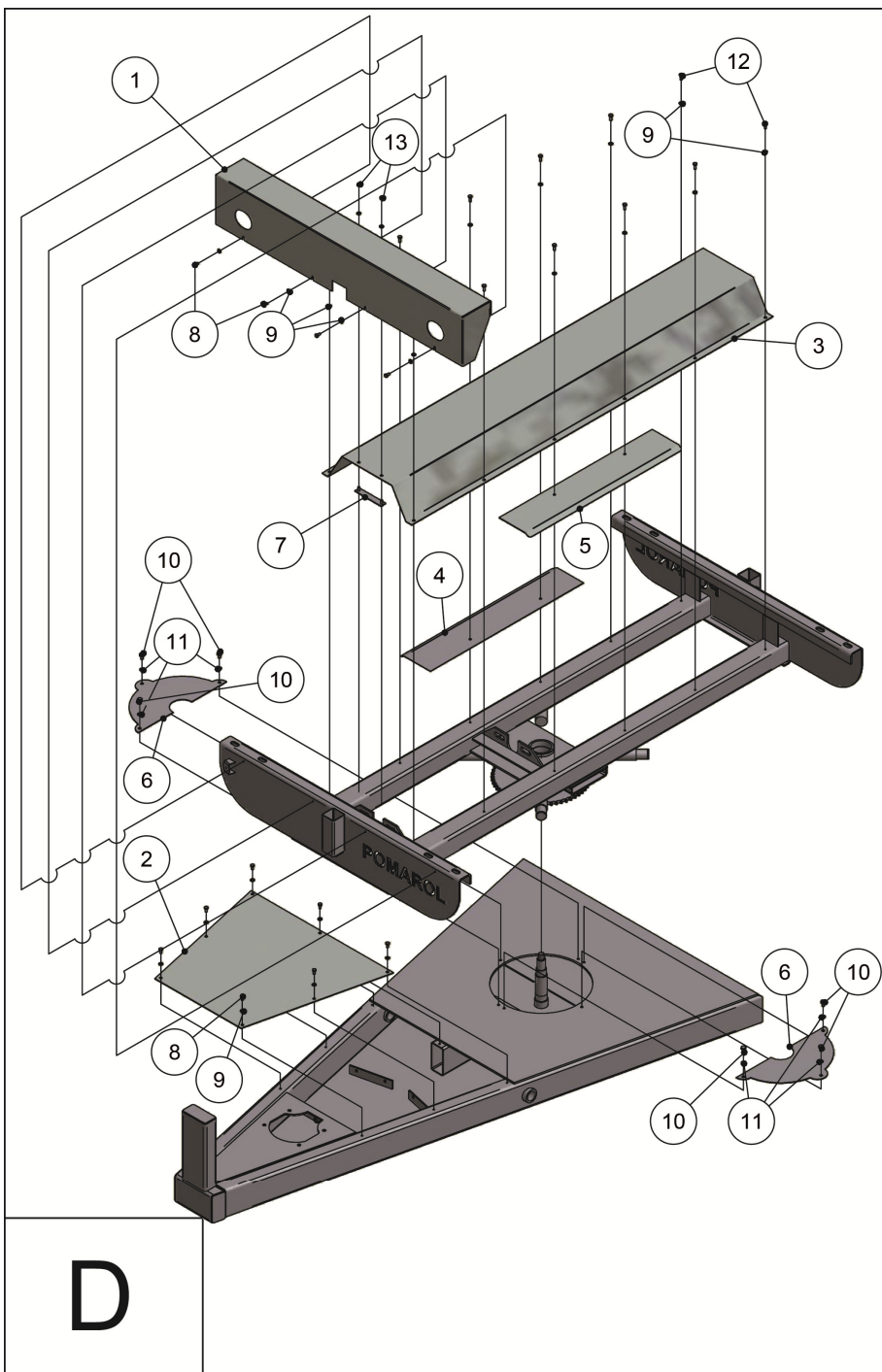
Owijarkę należy agregatować z ciągnikami rolniczymi o klasie uciągu min. 0,9 T i mocy min. 30 kW (~40 KM)

Przykładowe ciągniki do agregatowania z Owijarką:

John Deere 5055E
Case Farmall 55 C
Deutz Fahr 5080
Ursus C360, C4011

OSŁONY Tabela D

Nr poz.	Nazwa części	Nr katalogowy części lub nr normy	Ilość sztuk	Uwagi
1	Osiłona I	O WI01-00.00.002-0	1	
2	Osiłona II	O WI01-00.00.003-0	1	
3	Osiłona III	O WI01-00.00.004-0	1	
4	Osiłona łożysk P	O WI01-03.00.002-0	1	
5	Osiłona łożysk L	O WI01-03.00.002-0	1	
6	Pokrywa	O WI01-00.00.007-0	2	
7	Podkładka spawana	O WI01-00.00.040-0	1	
8	Śruba M6x12-5.8-B-Fe/Zn5	PN-85/M-82105	11	
9	Podkładka okrągła 6.4	PN-78/M-82005	25	
10	Śruba M8x12-8.8-B-Fe/Zn5	PN-85/M-82105	6	
11	Podkładka spręż. 8,2	PN-77/M-82008	6	
12	Śruba M6x16-8.8-B-Fe/Zn5	PN-85/M-82105	12	
13	Nakrętka M6-Fe/Zn5	PN-86/M-82144	2	



1.1.4. SPIS TREŚCI.

1.1.	Identyfikacja instrukcji obsługi	3
1.1.1.	Identyfikacja maszyny.....	3
1.1.2.	Wprowadzenie.....	3
1.1.3.	Przeznaczenie maszyny.....	4
1.1.4.	Spis treści.....	5
1.2.	Uwagi dotyczące bezpieczeństwa i ostrzeżenia.....	6
1.2.1.	Postanowienia ogólne.....	6
1.2.2.	Znaki bezpieczeństwa.....	8
1.2.3.	Zagrożenia.....	12
1.3.	Informacje dotyczące użytkowania.....	12
1.4.	Wyposażenie i osprzęt.....	16
1.5.	Instrukcja obsługi.....	16
1.5.1.	Postanowienia ogólne.....	16
1.5.2.	Wykaz czynności związanych z obsługą.....	16
1.5.3.	Instrukcja obsługi licznika owinięć.....	19
1.6.	Przechowywanie.....	21
1.7.	Dostawa, przyjęcie, transport, kompletacja i instalowanie.....	21
1.7.1.	Kompletacja.....	21
1.7.2.	Transport.....	22
1.7.3.	Instalowanie.....	23
1.8.	Charakterystyki techniczne.....	23
1.9.	Demontaż i kasacja.....	23
1.10.	Usterki i sposoby ich usunięcia.....	24
1.11.	Gwarancja.....	25
1.11.1.	Ogólne zasady postępowania gwarancyjnego.....	26
2.	Katalog części.....	27
2.1.	Sposób zamawiania części zamiennych.....	27
2.2.	Spis treści dla zespołów.....	27

1.2. UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA.



1.2.1. POSTANOWIENIA OGÓLNE.

Przed przystąpieniem do pracy owijkarką należy bezwzględnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.

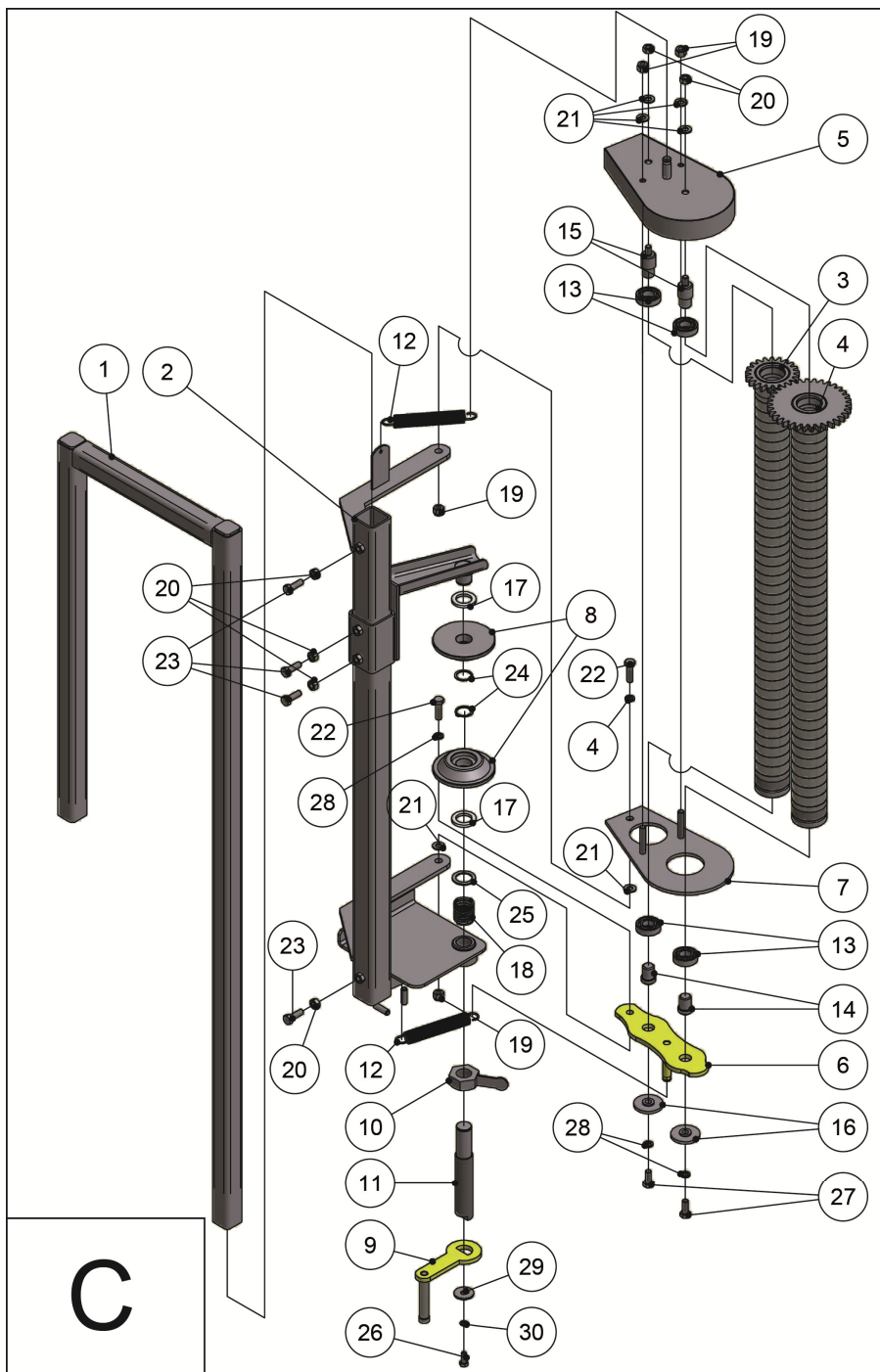
Przed każdym uruchomieniem należy maszynę sprawdzić wraz z ciągnikiem pod względem bezpieczeństwa ruchu i eksploatacji.



- Maszynę zaczepić należy zgodnie z przepisami i złączyć tylko z zalecanymi urządzeniami ciągnika
- Uważać na ostrzeżenia przed miejscami zgniatania i ścinania przy uruchamianiu maszyny
- Przy załączeniu i odłączeniu maszyny do i od ciągnika należy zachować szczególną ostrożność
- Prędkość jazdy podczas transportu maszyny musi być zawsze dostosowana do warunków otoczenia.
- Przy przejeździe na zakrętach należy uwzględnić bezwładność maszyny
- Maszyny nie pozostawiać na stokach
- Maszyna może być uruchomiona tylko wtedy, gdy wszystkie urządzenia ochronne są umiejscowione w położeniu ochraniającym
- Przed rozpoczęciem pracy skontrolować maszynę czy nie ma luźnych części
- Obecność innych osób przy pracującej maszynie jest zabroniona
- W obrębie części uruchamianych dodatkową siłą znajdują się miejsca zgniatania i ścinania
- Zakłócenia funkcyjne elementów doczepianych usuwać tylko przy wyłączonym silniku ciągnika i wyciągniętym kluczyku zapłonowym
- Przed opuszczeniem ciągnika wyłączyć należy silnik i wyciągnąć kluczyk zapłonowy. Zaciągnąć hamulec ręczny i zabezpieczyć maszynę
- Między ciągnikiem, a maszyną nie może przebywać nikt zanim pojazd nie zostanie zabezpieczony przed samoczynnym zjechaniem za pomocą stałych hamulców lub klina w podłożu
- **Zabrania się wchodzenia pod i na maszynę**
- **Zabrania się pracy maszyną jeśli nie jest ona całkowicie ustawiona na podłożu**
- W czasie pracy maszyny niedopuszczalne jest odchylenie, zdejmowanie i zakładanie osłon lub innych zabezpieczeń

PODAJNIK FOLII c.d. tabeli C

Nr poz.	Nazwa części	Nr katalogowy części lub nr normy	Ilość sztuk	Uwagi
26	Śruba M8x20-8-8-B-Fe/Zn5	PN-85/M-82105	1	
27	Śruba M10x25-8-8-B-Fe/Zn5	PN-85/M-82105	2	
28	Podkładka sprężynująca Z 10,2-Fe/Zn5	PN-77/M-82008	4	
29	Podkładka A 11	PN-79/M-82019	1	
30	Podkładka sprężynująca 8,2	PN-77/M-82008	1	



- Zaleca się następujące prędkości:
 - na drogach o gładkiej nawierzchni – do 20 km/h
 - na drogach polnych lub brukowych – 6÷10 km/h
 - na drogach wyboistych – do 5 km/h



KONSERWACJA

- Prace naprawcze, konserwacyjne i czyszczące oraz usuwające usterki funkcyjne przeprowadzać przy wyłączonym napędzie i zatrzymanym silniku ciągnika. Wyciągnąć kluczyki zapłonowe.
- Nakrętki i śruby sprawdzać regularnie na ich stałym miejscu i dokręcać
- Przy wymianie używać odpowiednich narzędzi i rękawic
- Oleje i smary starannie usuwać z powierzchni maszyny
- Przed pracami elektrycznymi, spawalniczymi i pracami przy systemie elektrycznym ciągnika-maszyny oddzielić ciągły dopływ prądu
- Urządzenia ochronne podlegają zużyciu, dlatego należy je regularnie regulować, kontrolować i w odpowiednim czasie wymieniać
- Części zapasowe muszą odpowiadać przynajmniej ustalonym przez producenta technicznym wymaganiom. Te podaje się np. przez oryginalne części zamienne.

OPIS

Ryzyka szczątkowego

Mimo, że POMAROL Biskupiec bierze odpowiedzialność za wzornictwo i konstrukcję w celu eliminacji niebezpieczeństwa, pewne elementy ryzyka podczas pracy owijarki są nie do uniknięcia.

Ryzyko szczątkowe wynika z błędnego zachowania się obsługującego maszynę. Największe niebezpieczeństwo występuje przy wykonywaniu następujących zabronionych czynności:

- używanie maszyny do innych celów niż opisane w instrukcji obsługi
- przebywanie między owijarką, a ciągnikiem podczas pracy silnika
- przebywanie w pobliżu owijarki podczas załadunku i rozładunku
- zbliżanie się do wirujących elementów mechanizmu roboczego
- pracy maszyny bez osłony napędu lub z osłoną uszkodzoną
- obsługi maszyny przez osoby będące pod wpływem alkoholu lub innych środków odurzających
- wykonywania czynności obsługowych bez zachowania środków ostrożności, a w szczególności niezastosowanie się do uwag zawartych w instrukcji obsługi (patrz pkt. 1.3 oraz 1.5.2)
- przebywanie na maszynie podczas pracy
- czyszczenie maszyny podczas pracy
- pracy przy otwartych osłonach
- sprawdzania stanu technicznego maszyny

Przy przestawieniu ryzyka szczątkowego owijarkę traktuje się jako maszynę, która do momentu uruchomienia produkcji zaprojektowano i wykonano według obecnego stanu techniki.

OCENA
Ryzyka szczątkowego

Przy przestrzeganiu takich zaleceń jak:

- uważne czytanie instrukcji obsługi
- zakaz wkładania rąk w miejsca niedostępne i zabronione
- zakaz przebywania na maszynie podczas pracy
- konserwacji i naprawy maszyny tylko przez osoby zaznajomione z instrukcją obsługi oraz przeszkolone w zakresie konserwacji, uruchamiania i przestrzegania przepisów BHP
- obsługiwanie maszyny przez osoby, które zostały wcześniej przeszkolone i zapoznały się z instrukcją obsługi
- zabezpieczenia maszyny przed dostępem dzieci

zagrożenie szczątkowe może być wyeliminowane, przy użytkowaniu owijarki bez zagrożenia dla ludzi i środowiska.

UWAGA!

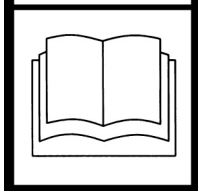
Istnieje ryzyko szczątkowe w przypadku niedostosowania się do wyszczególnionych zaleceń i wskazówek.

1.2.2. ZNAKI BEZPIECZEŃSTWA.

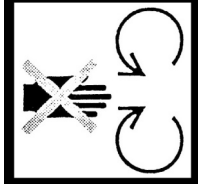
Opis stosowanych znaków bezpieczeństwa użytych do znakowania owijarki.



Znak informujący o konieczności zaznajomienia się z instrukcją obsługi (umieszczony na pionowej belce ramy owijarki)

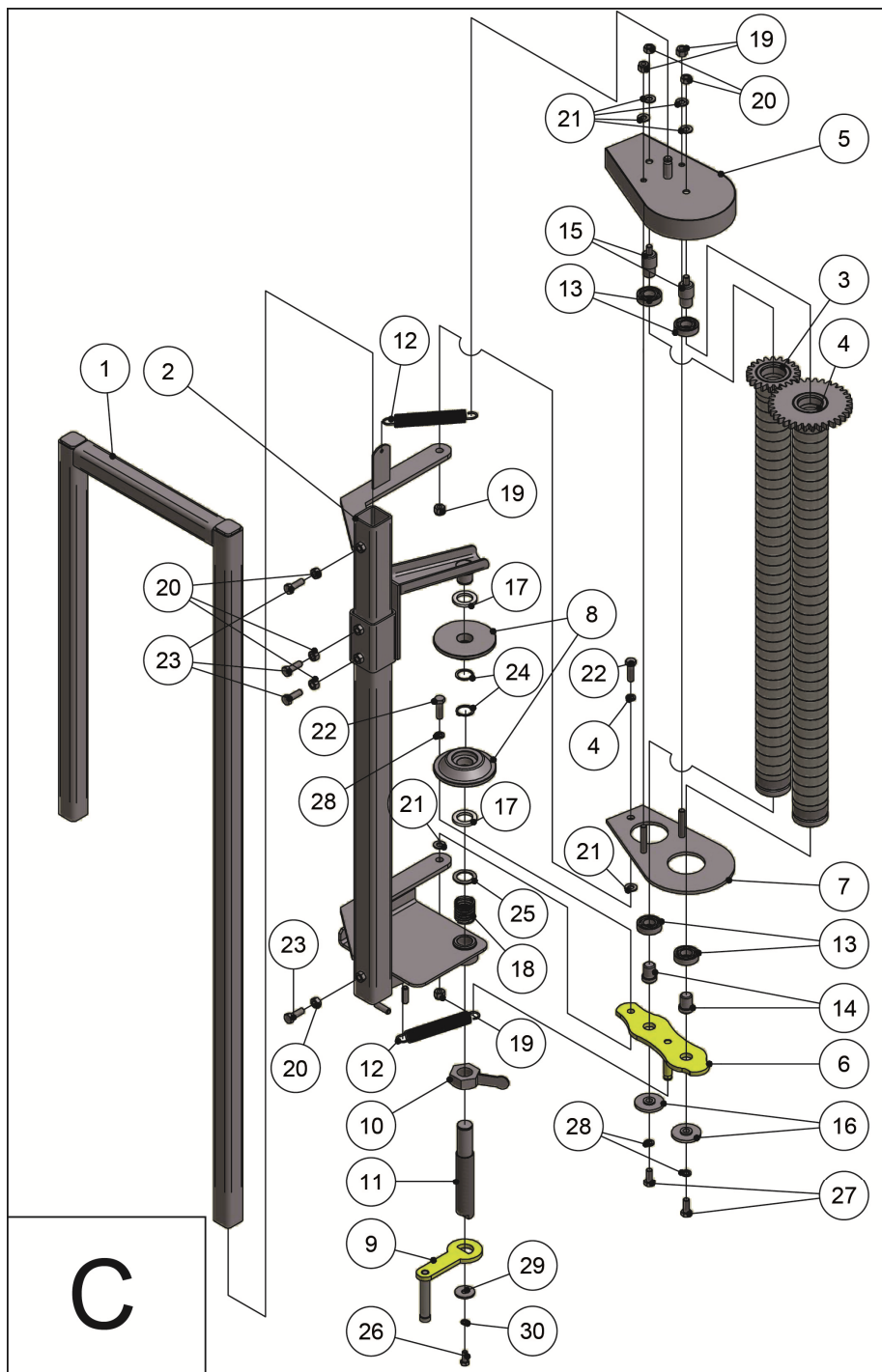


Znak informujący o zagrożeniu mechanicznym wciągnięciu dłoni lub ręki między ruchomymi elementami przekładni łańcuchowej oraz o sposobie uniknięcia zagrożenia poprzez nie otwieranie i nie zdejmowanie osłon bezpieczeństwa, jeśli silnik jest w ruchu (umieszczony na płaszczyźnie bocznej belce ramy owijarki).



PODAJNIK FOLII Tabela C

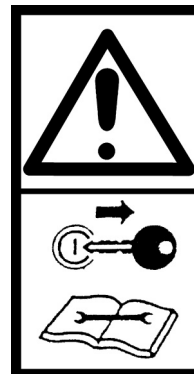
Nr poz.	Nazwa części	Nr katalogowy części lub nr normy	Ilość sztuk	Uwagi
1	Ramka spawana	OWI01-04.00.200-0	1	
2	Ramię dociskowe kompletne	OWI01-04.00.100-0	1	
3	Wał podajnika i spawany	OWI01-04.00.350-0	1	
4	Wał podajnika ii spawany	OWI01-04.00.450-0	1	
5	Ostona przekładni spaw	OWI01-04.00.500-0	1	
6	Płyta dolna spaw	OWI01-04.00.600-0	1	
7	Płyta dolna ostony	OWI01-04.00.001-0	1	
8	Talerz dociskowy	OWI01-04.00.002-0	2	
9	Rękojeść kompletna	OWI01-04.00.700-0	1	
10	Nakrętka kontrująca spawana	OWI01-04.00.800-0	1	
11	Walek dociskowy	OWI01-04.00.003-0	1	
12	Sprężyna naciągowa	OWI01-04.00.007-0	2	
13	Łożysko kulkowe 6004 2RS	PN-85/M-86100	4	
14	Czop dolny	OWI01-04.00.301-0	2	
15	Czop górny	OWI01-04.00.302-0	2	
16	Tuleja	OWI01-04.00.004-0	2	
17	Dystans	OWI01-04.00.005-0	2	
18	Sprężyna naciiskowa	OWI01-04.00.006-0	1	
19	Nakrętka M10-Fe/Zn5	PN-85/M-82175	4	
20	Nakrętka M10-Fe/Zn5	PN-86/M-82144	4	
21	Podkładka 10,5-Fe/Zn5	PN-78/M-82005	6	
22	Śruba M10x35-8.8-B-Fe/Zn5	PN-85/M-82101	2	
23	Śruba M10x30-8.8-B-Fe/Zn5	PN-85/M-82105	3	
24	Pierścień zabezpieczający- Z 26	PN-81/M-85111	2	
25	Podkładka S 28 x 40	DIN 988	2	



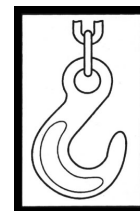
32



Znak informujący o możliwości zmiżdżenia gdy człowiek znajduje się pomiędzy cięgnami ciągnika oraz o sposobie uniknięcia zagrożenia poprzez nie zajmowanie miejsca w pobliżu cięgieł podnośnika podczas sterowania podnośnikiem (umieszczony na bocznej belce ramy owijarki).



Wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk przed rozpoczęciem czynności obsługowych lub napraw (umieszczony na bocznej belce ramy owijarki).



Znak informujący o miejscach służących do podnoszenia maszyny urządzeniami podnoszącymi (umieszczony na ramie wychylnej oraz na płaszczyźnie belki pionowej, przy uszach trzypunktowego układu zawieszania).



Znak informujący o zagrożeniu wciągnięcia oraz o sposobie uniknięcia wchodzenia na owijarkę jeśli wały są w ruchu (umieszczony na płaszczyźnie osłony przekładni).

9



Znak informujący o zakazie wchodzenia na maszynę (umieszczony na bocznej belce ramy owijarki).



Znak informujący o zagrożeniu zmiążdżenia oraz o sposobie uniknięcia zagrożenia poprzez zachowanie bezpiecznej odległości od owijarki (umieszczony na bocznej belce ramy owijarki)

Inne informacje dotyczące znaków bezpieczeństwa:

- informacje o umieszczeniu znaku na maszynie podane są przy opisie znaku,
 - znaki powinny być zawsze czytelne i czyste, widoczne zarówno dla obsługi, jak i osób, które mogą znaleźć się w pobliżu pracującej owijarki,
 - w przypadku utraty czytelności jakiegokolwiek znaku bezpieczeństwa lub zagubienia, należy zastąpić go nowym.
 - wszystkie elementy wymienione w owijarce w czasie napraw, a posiadające przyklejone znaki bezpieczeństwa powinny zostać zaopatrzone w te znaki,
- w sprawie nabycia znaków bezpieczeństwa kontaktuj się z dostawcą lub producentem maszyny.

STÓŁ OBROTOWY Tabela B

Nr poz.	Nazwa części	Nr katalogowy części lub nr normy	Ilość sztuk	Uwagi
1	Rama obrotowa	OWI01-03.00.000-0	1	
2	Walec spawany P	OWI01-03.00.200-0	1	
3	Walec spawany L	OWI01-03.00.200-0	1	
4	Podpora stożka P spawana	OWI01-00.00.300-0	1	
5	Podpora stożka L spawana	OWI01-00.00.350-0	1	
6	Stożek gumowy	OWI01-00.00.201-0	2	
7	Oprawa łożyskowa SY 506	Część handlowa	4	
8	Łożysko kulkowe 6206 2RS	PN-85/M-86100	8	
9	Tuleja samosmarna Ø38	OWI01-00.00.202-0	4	
10	Pierścień zabezpieczający Z 30	PN-81/M-85111	6	
11	Podkładka 34-Fe/Zn5	PN-78/M-82005	2	
12	Magnes	Część handlowa	1	
13	Śruba M12x45-8.8-B-Fe/Zn5	PN-85/M-82105	8	
14	Podkładka 13-Fe/Zn5	PN-78/M-82005	16	
15	Nakrętka M12	PN-85/M-82175	8	
16	Nakrętka M10-Fe/Zn5	PN-86/M-82144	1	
17	Śruba M10x30-8.8-B-Fe/Zn5	PN-85/M-82105	2	
18	Nakrętka M5-Fe/Zn5	PN-86/M-82144	1	
19	Podkładka 5,3	PN-78/M-82005	2	
20	Śruba M5 x 20 - 4.8 - Z	ISO 7045	1	

1.2.3. ZAGROŻENIA.



UWAGA:

Owijarka jest urządzeniem w stosunkowo bezpiecznym. Mimo to, każdy użytkownik powinien być w pełni świadomy istniejących zagrożeń i powinien wiedzieć, jak tych zagrożeń unikać. Jeżeli używa się owijarki, należy zachować środki ostrożności związane z użytkowaniem tak ciągnika, jak również całego zestawu.

1.3. INFORMACJE DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA.

- Ogólna charakterystyka i opis urządzenia:
Wymiary gabarytowe owijarki to: 2580 x 1120 x 1820 (długość x szerokość x wysokość)
Owijarka składa się z ramy stałej, ramy wychylnej, stołu obrotowego z dwoma walcami - napędzanymi za pomocą silnika hydraulicznego, podajnika folii oraz kompletu osłon. Układ zawieszenia umożliwia agregowanie maszyny z ciągnikiem rolniczym. Walce obracają się w łożyskowanych oprawach, przenosząc napęd z silnika hydraulicznego, za pomocą przekładni łańcuchowej.
Poprzez zmianę przełożenia na walcach obrotowych i szerokości pracy podajnika folii istnieje możliwość zastosowania różnej szerokości folii polietylenowej (500 lub 750 mm). Poprzez zmianę prędkości obrotowej silnika hydraulicznego istnieje możliwość regulacji prędkości owijania.
 - Opis urządzeń sterowniczych.
W czasie pracy maszyna nie wymaga specjalnego sterowania. Podnoszenie i opuszczanie owijarki powoduje się dźwignią rozdzielacza hydraulicznego znajdującego się, w każdym ciągniku rolniczym. Ustalanie prędkości obrotowej walców oraz ramy obrotowej dokonuje się przez zmianę prędkości obrotowej silnika hydraulicznego oraz zmianę przełożenia przekładni łańcuchowej.
 - Zasady prawidłowego użytkowania maszyny.
Przed przystąpieniem do pracy należy:
 - zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji i stosować się do zaleceń w niej zawartych,
 - sprawdzić stan techniczny owijarki, a przede wszystkim stan dokręcenia śrub i nakrętek i osłon,
 - sprawdzić wszystkie punkty smarne owijarki,
 - sprawdzić stan powłoki malarskiej,
 - dostosować napęd walców stołu obrotowego do szerokości używanej folii,
- W przypadku stwierdzenia uszkodzeń lub zużycia części, obniżających jakość pracy, czy zagrażających bezpieczeństwu, należy dokonać ich wymiany na nowe lub regenerowane.



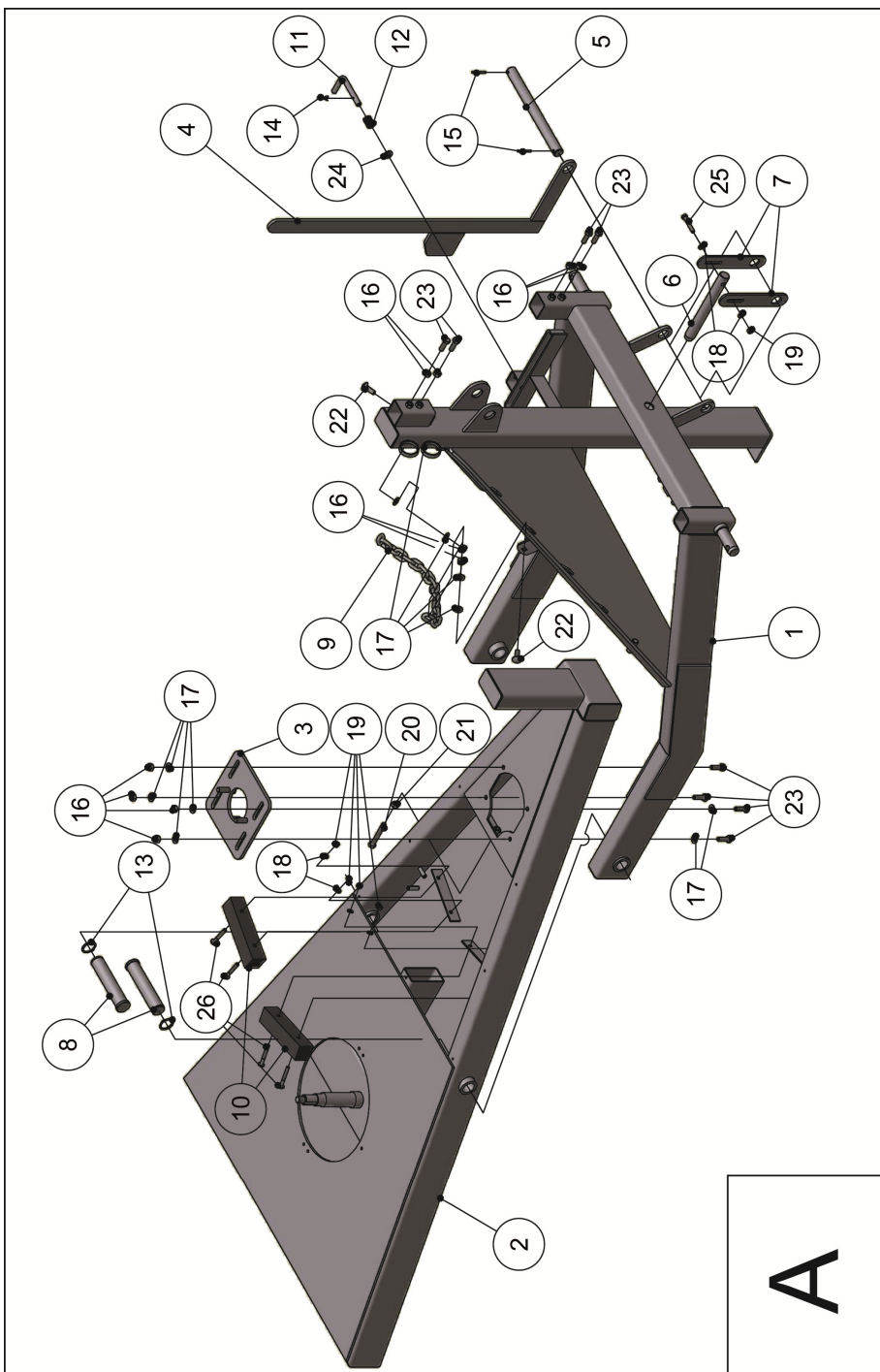
UWAGA - każdorazowo sprawdzić:

- stan techniczny układu zawieszenia,
- prawidłowość naciągu łańcuchów.
- stan układu hydraulicznego
- poprawność działania licznika owinięć

- Sposoby efektywnego posługiwania się maszyną.
 - wyregulować wieszaki cięgieł dolnych podnośnika ciągnika na jednakową długość,
 - podłączyć cięgna dolne do maszyny,

KORPUS Tabela A

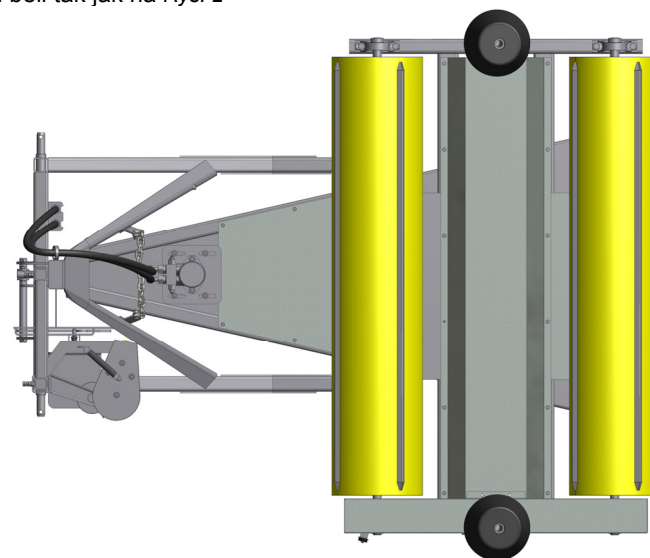
Nr poz.	Nazwa części	Nr katalogowy części lub nr normy	Ilość sztuk	Uwagi
1	Rama stała spawana	OWI01-01.100-0	1	17 ogniw
2	Rama wychylna spawana	OWI01-02.100-0	1	
3	Płyta mocowania silnika spawana	OWI01-02.00.200-0	1	
4	Dźwignia spawana	OWI01-01.00.200-0	1	
5	Sworzeń	OWI01-01.00.002-0	1	
6	Sworzeń blokady I	OWI01-01.00.004-0	1	
7	Płaskownik	OWI01-01.00.001-0	2	
8	Sworzeń obrotu	OWI01-00.00.001-0	2	
9	Łańcuch	OWI01-01.00.005-0	1	
10	Kostka gumowa	OWI01-02.00.001-0	2	
11	Zasułka	OWI01-01.00.003-0	1	
12	Sprężyna naciskowa	OWI01-01.00.006-0	1	
13	Pierścien zabezpieczający Z 32	PN-81/M-85111	2	
14	Zawleczka 4x20	PN-76/M-82001	1	
15	Kolek sprężysty - 5x40	PN-89/M-85023	2	
16	Nakrętka M10-Fe/Zn5	PN-86/M-82144	2	
17	Podkładka 10,5-Fe/Zn5	PN-78/M-82005	4	
18	Podkładka 8,4-Fe/Zn5	PN-78/M-82005	2	
19	Nakrętka M8-Fe/Zn5	PN-86/M-82144	1	
20	Śruba M10x70-8.8-B-Fe/Zn5	PN-85/M-82105	1	
21	Nakrętka M10-Fe/Zn5	PN-86/M-82144	1	
22	Śruba Z M10x30	PN-87/M-82406	2	
23	Śruba M10x30-8.8-B-Fe/Zn5	PN-85/M-82105	4	
24	Podkładka 13-Fe/Zn5	PN-78/M-82005	1	
25	Śruba M8x50-8.8-A	PN-85/M-82105	1	
26	Śruba M8x55-8.8-Z	ISO 7045	4	



- podłączyć i wyregulować łącznik górny tak, aby owijarka zajęła pozycję poziomą,
- założyć baterie do licznika elektronicznego, zaprogramować licznik,
- ustawić owijarkę na równym, zapewniającym stabilną pracę podłożu,
- uruchomić napęd owijarki na okres 1 minuty – bez obciążenia, tj. bez załadowanej beli,
- sprawdzić poprawność wskazań licznika elektronicznego,
- zatrzymać owijarkę, ustawić stół obrotowy w pozycji do wyładunku beli (prostopadle do ciągnika),
- odciągnąć dźwignię blokady i podnieść owijarkę przy pomocy TUZ,
- opuścić owijarkę, wyłączyć silnik ciągnika,
- sprawdzić, czy instalacja hydrauliczna jest całkowicie szczelna

- **Załadunek.**

Załadunek beli na owijarkę wykonuje się najczęściej przy pomocy ciągnika rolniczego z ładowaczem czołowym. Stół obrotowy należy ustawić w pozycji do wyładunku beli tak jak na Rys. 2



Rys. 2 Ustawienie stołu obrotowego w pozycji do wyładunku beli.



Zabrania się podnoszenia owijarki podnośnikiem ciągnika przy zamkniętej blokadzie wychylenia, gdy znajduje się na niej balot!

- **Owijanie beli**

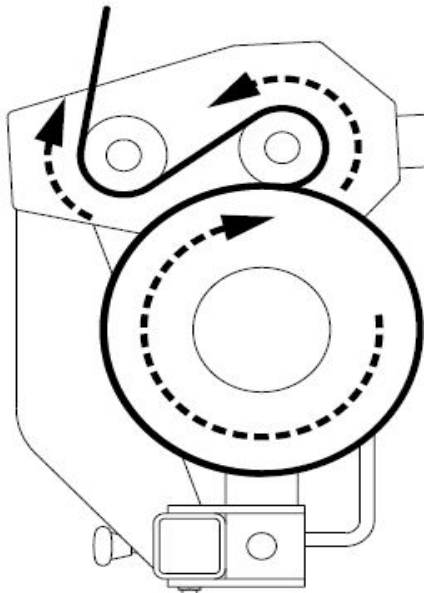
Po załadowaniu beli, należy ręcznie odwinąć kawałek folii i przewlec ją lub zawiązać do sznurka lub siatki, którą owinięta jest bela. Przed uruchomieniem silnika hydraulicznego należy włączyć zaprogramowany wcześniej licznik owinięć. Obsługa licznika została omówiona w punkcie 1.5.3.

W trakcie owijania beli należy starać się utrzymać stałą prędkość obrotową stołu nie przekraczającą 20 obrotów na minutę. Ilość owinięć zależy od przeznaczenia beli i

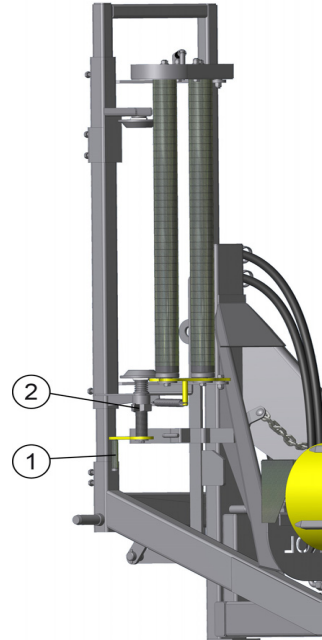
technologii wytwarzania paszy. Zaleca się, aby bela owijana była co najmniej 4 warstwami folii, w razie potrzeby można tę ilość zwiększyć w zależności od potrzeb użytkownika. Jak już wcześniej wspomniano owijarka może współpracować z dwoma rodzajami folii tzn. o szerokości 500 mm lub 750 mm. Dla folii o szerokości 500 mm zalecana liczba owinięć wynosi 24-25 razy. Dla folii o szerokości 750 mm zalecana liczba owinięć wynosi 16-17 razy. Niezwykle ważnym podczas owijania beli, jest prawidłowo założona folia (patrz

Rys. 3), stale naciągnięta. Jeżeli tak nie jest (patrz

Rys. 4) należy poluzować przeciwnakrętkę (2), dokręcić śrubę dociskową podajnika (1) do wymaganego stopnia napięcia folii. Ostatecznie dokręcić przeciwnakrętkę (2).



Rys. 3 Schemat prawidłowego montażu folii



Rys. 4 Regulacja docisku folii

2. KATALOG CZĘŚCI.

2.1. SPOSÓB ZAMAWIANIA CZĘŚCI ZAMIENNYCH.

Przy zamawianiu części do owijarki każdorazowo w zamówieniu podać:

- dokładny adres zamawiającego,
- numer fabryczny maszyny i rok produkcji,
- dokładną nazwę części wymiennej i numer katalogowy,
- ilość sztuk.

Wyżej wymienione części można nabyć u dostawcy lub producenta: PPUH „POMAROL” S.A. w Biskupcu ul. Przemysłowa 4.

2.2. SPIS TREŚCI DLA ZESPOŁÓW.

- | | | |
|------------------|-------------|---------|
| • Korpus | tab. A..... | str. 29 |
| • Stół obrotowy | tab. B..... | str. 31 |
| • Podajnik folii | tab. C..... | str. 33 |
| • Osłony | tab. D..... | str. 37 |
| • Napęd | tab. E..... | str. 39 |

- Rozładunek



Wyładunek owiniętej beli można wykonać tylko wtedy, kiedy w pobliżu owijarki nie znajdują się osoby postronne. Odtaczająca się bela może być przyczyną wypadku!

Po zakończeniu owijania stół obrotowy należy ustawić w takiej pozycji, jak na Rys. 2 aby walce obrotowe były ustawione prostopadle do ramy stałej owijarki. Następnie, należy obciąć folie i odbezpieczyć blokadę ramy wychylnej (patrz Rys. 5 poz.2), poprzez odciągnięcie sworznia zabezpieczającego (1). Kolejnie przesunąć dźwignię blokady w stronę ciągnika i puścić sworznie zabezpieczający. Podnieść owijarkę przy pomocy tylnego TUŻ, do momentu kiedy bela przetoczy się na

1.11.1. OGÓLNE ZASADY POSTĘPOWANIA GWARANCYJNEGO.

1. Gwarancja obejmuje wady i uszkodzenia wynikłe z winy producenta, z powodu wady materiału, niewłaściwej obróbki lub montażu. Przez udzielenie gwarancji producent zobowiązuje się w terminie 14 dni od daty otrzymania reklamacji do:
 - a) bezpłatnej naprawy reklamowanej owijarki,
 - b) dostarczenia użytkownikowi bezpłatnie nowych części bez wad,
 - c) pokrycia kosztów naprawy wraz z kosztami robocizny i zwrotu poniesionych kosztów dodatkowych (np. przesyłki),
 - d) całkowitej wymiany owijarki na wolną od wad o ile czynności wymienione w pkt. a, b i c nie zapewniają dobrej pracy.
2. Reklamację użytkownik zgłasza bezpośrednio do sprzedawcy u którego maszyna została zakupiona lub w przypadku niemożliwości usunięcia usterek do producenta (adres w karcie gwarancyjnej).
3. Użytkownik winien zgłosić reklamację najdalej w ciągu 14 dni od daty powstania uszkodzenia.
4. Gwarancja ulega przedłużeniu o okres, w którym owijarka była w naprawie.
5. Producent nie uzna reklamacji z tytułu gwarancji, jeżeli dokonano w maszynie zmian technicznych bez zgody producenta, niewłaściwie składowano, użytkowano lub konserwowano.
6. Użytkownikowi, jeżeli uważa, że negatywne załatwienie zgłoszonej przez niego reklamacji jest niesłuszne, przysługuje prawo zgłoszenia się do sprzedawcy z żądaniem ponownego rozpatrzenia sprawy z udziałem rzeczoznawcy.
7. Wszelkie uszkodzenia mechaniczne siłownika nie podlegają gwarancji.
8. Zobowiązuje się użytkownika do zwrotu części uszkodzonych, wymontowanych z niesprawnej owijarki.
- 9.

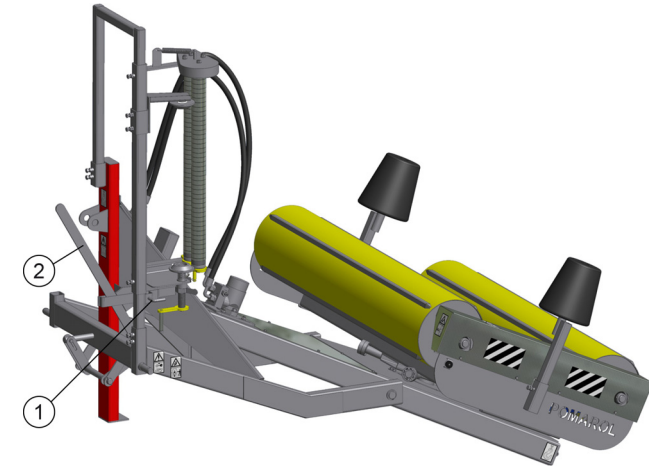
ELEMENTY PODLEGAJĄCE ZWROTOWI DO PRODUCENTA.

1. Silnik hydrauliczny B480-BMR1252AD
2. Zawór przelewowy
3. Inne elementy na żądanie producenta.

Adnotacje o naprawach:

Lp.	Data	Rodzaj dokonanej naprawy	Potwierdzenie	Uwagi

ziemię. Po opuszczeniu owijarki na ziemię rama wychylna pozostanie nie zablokowana dzięki temu, podczas owijania dużej liczby bel, nie ma konieczności ciągłego zwalniania blokady ramy. Należy jednak pamiętać aby po zakończeniu pracy zabezpieczyć ramę wychylną poprzez zamknięcie i zabezpieczenie blokady.



Rys. 5 Wyładunek owiniętej beli

- Bezpieczeństwo



UWAGA:

Eksplatacja bez osłon lub z niezamkniętymi osłonami jest niedopuszczalna!

Przed przystąpieniem do naprawy, regulacji i wymiany części, maszynę należy odłączyć od ciągnika lub opuścić ją na podłoże i wyłączyć silnik. Przed ponownym uruchomieniem należy bezwzględnie upewnić się czy proces ten nikomu nie zagraża. W szczególności:

- nie uruchamiać maszyny bez zamontowanych osłon,
- nie czyścić, nie smarować, nie regulować maszyny w czasie ruchu,
- nie naciągać łańcucha w czasie ruchu.

- Przejazdy zestawu po drogach publicznych:

- podnieść za pomocą TUZ maszynę do pozycji transportowej (min. 250 mm od podłoża),

Prędkość jazdy po drogach publicznych należy dostosować do rodzaju i stanu nawierzchni. Zaleca się następujące prędkości:

- na drogach o gładkiej nawierzchni – do 20 km/h
- na drogach polnych lub brukowych – 6÷10 km/h
- na drogach wyboistych – do 5 km/h

1.4. WYPOSAŻENIE I OSPRZĘT.

Owijarka wyposażona jest:

L.p.	Wyposażenie	Z 550
1.	Instrukcja obsługi	ST
2.	Karta gwarancyjna	ST
3.	Podajnik folii 500/750	ST
4.	Licznik owinięć	ST
5.	Stożki oporowe	ST
6.	Dwa łańcuchy - 77 ogniów z ogniwnem złącznym	ST

1.5. INSTRUKCJA OBSŁUGIWANIA.

1.5.1. POSTANOWIENIA OGÓLNE.

Czynności związane z obsługą, wykonywane przez operatora:

- czyszczenie,
- usuwanie zapchań i zacięć,
- smarowanie,
- regulacja przekładni łańcuchowej,
- oględziny zewnętrzne,
- naprawa drobnych uszkodzeń,
- sprawdzenie stanu przewodów hydraulicznych i w razie konieczności wymiana ich na nowe (przewody hydrauliczne należy wymienić w przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń lub wycieku oleju nie rzadziej jednak niż co 3 lata. Przewody powinny być oznakowane datą produkcji oraz max ciśnieniem do jakiego mogą być stosowane)

1.5.2. WYKAZ CZYNNOSCI ZWIĄZANYCH Z OBSŁUGĄ.

- REGULACJA NAPIĘCIA ŁAŃCUCHA NAPĘDU STOŁU OBROTOWEGO (patrz Rys. 6)

W celu przeprowadzenia kontroli napięcia lub regulacji łańcucha napędowego, należy podłączyć przewody instalacji hydraulicznej do ciągnika. Stół obrotowy owijarki należy ustawić tak jak do wyładunku (Rys. 2). Należy zdemontować osłonę (patrz Rys. 6 poz.1) układu napędowego. Luz łańcucha należy skontrolować w odległości około 160 mm od krawędzi prowadnicy (2). Jeżeli ugięcie łańcucha pod naciskiem kciuka jest większe niż ~10 mm należy dokonać jego regulacji. Realizuje się to poprzez poluzowanie czterech nakrętek (3) mocujących silnik hydrauliczny i podstawę (4) do płyty ramy wychylnej (5), oraz nakrętkę kontrującą (6) śruby regulacyjnej (7). Napięcie łańcucha regulować śrubą (7). Silnik hydrauliczny powinien przesunąć się w kierunku do przodu owijarki. Po uzyskaniu odpowiedniego napięcia łańcucha, należy mocno dokręcić nakrętkę kontrującą (6), oraz nakrętki (3). Kolejnie założyć osłonę (1) i przeprowadzić rozruch próby w celu sprawdzenia poprawności działania owijarki. W nowo zakupionej owijarce pierwszą regulację należy przeprowadzić po owinięciu 15 – 20 bel, a następnie regulować każdorazowo co ~150 owiniętych bel. W razie potrzeby można dokonać częstszej regulacji naciągu łańcucha np. w przypadku głośnej pracy przekładni łańcuchowej owijarki.

1.11. GWARANCJA.

PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCYJNO-
USŁUGOWO-HANDLOWE

POMAROL S.A.

11-300 Biskupiec k/Olsztyna ul. Przemysłowa 4
tel. +48 (89) 715-20-71, fax. +48 (89) 715-20-73

Nazwa firmy

KARTA GWARANCYJNA nr
na

Owijarka do bel Nr fabr.

Typ Z 550 Rok produkcji.....

Data sprzedaży.....

Niniejsza gwarancja ważna jest 12 miesięcy od daty sprzedaży.
Obsługę gwarancyjną wykonuje producent.

.....
data i znak KJ

.....
podpis sprzedawcy

Przy reklamacji należy okazać kartę gwarancyjną.

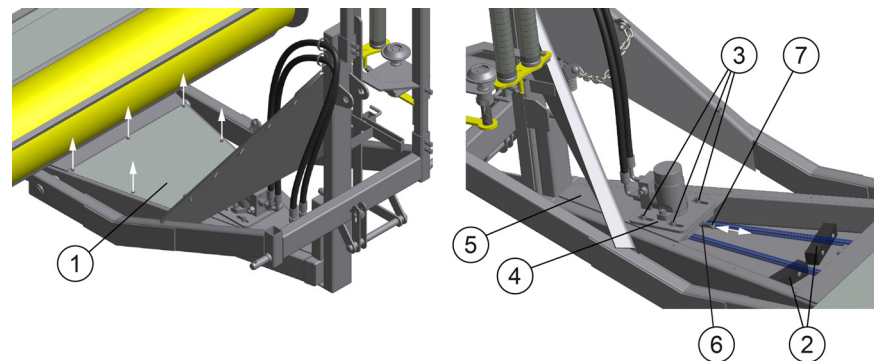
1. Sprzedawca otrzymuje gwarancję od producenta na okres 18 miesięcy licząc od daty dostawy towaru. Po tym okresie sprzedawca udziela gwarancji nabywcy na swój koszt.



UWAGA DLA NABYWCY! Kupujący winien dokładnie zapoznać się z treścią karty gwarancyjnej jak też sprawdzić prawidłowość jej wypełnienia.

1.10. USTERKI I SPOSOBY ICH USUNIĘCIA

USTERKA/OBJAW	PRZYCZYNA	SPOSÓB USUNIĘCIA
Zbyt słabo naciągnięta folia	Zbyt słaby docisk nakrętki regulującej docisk rolki	Zwiększyć docisk przez dokręcenie śruby regulacyjnej
	Folia ślizga się po rolkach napinających podajnika folii	Oczyszczyć powierzchnie rolek przy pomocy szczotki miedzianej, odtłuścić rolki pow. rolek
Zrywanie folii	Uszkodzona folia	Sprawdzić i ewentualnie założyć nową folię
	Zbyt duży docisk nakrętki regulującej docisk rolki	Zmniejszyć docisk przez odkręcenie śruby regulacyjnej
	Zablokowane lub zgięte rolki napinające podajnika folii	Wymienić rolki podajnika folii
	Uszkodzona przekładnia podajnika folii	Naprawiać lub wymieniać
	Zbyt duża prędkość obrotowa stołu	Zmniejszyć prędkość owijania
	Zbyt nieregularny kształt beli	Zmniejszyć prędkość owijania, nie deformować zbyttnio bel
Niesymetryczne owijanie beli	Zły dobór przełożenia przekładni napędu rolek w stosunku do posiadanej folii	Zmienić łańcuchy napędowe rolek
	Nieodpowiednia wysokość podajnika	Ustawić wysokość podajnika zgodnie z instrukcją
Hałaśliwa praca owijarki	Nadmiernie zużyte łańcuchy napędowe	Wymienić
	Źle naciągnięte łańcuchy napędowe	Wyregulować naciąg łańcuchów
	Brak smarowania w podzespołach	Stosować się do instrukcji smarowania
	Uszkodzenie łożyska lub łożysk	Wymienić uszkodzone łożysko
Nieprawidłowa praca licznika	Uszkodzony przewód czujnika	Sprawdzić przewód ewentualnie wymienić
	Brak magnesu trwałego	Założyć nowy magnes do stołu obrotowego
	Zbyt niskie napięcie zasilania	Wymienić baterię
	Nieprawidłowo wyregulowany odstęp pomiędzy czujnikiem a magnesem trwałym	Sprawdzić i wyregulować odstęp



Rys. 6 Regulacja napięcia łańcucha napędu stołu obrotowego



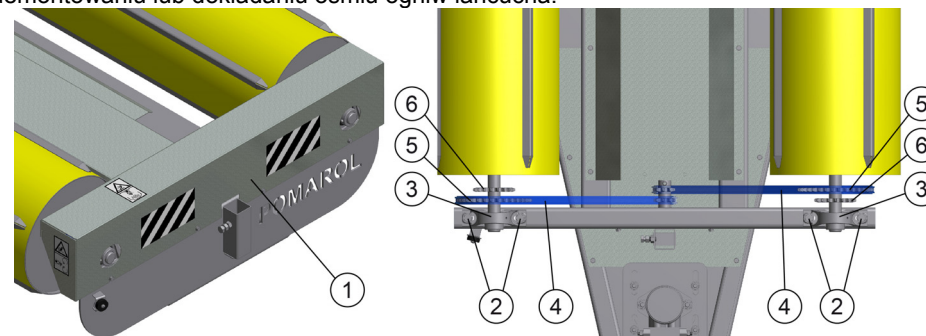
Gdy nie będzie można już wyregulować luzu łańcucha i będzie on mocno wyeksploatowany należy wymienić go na nowy, aby wyeliminować nadmierne zużycie przekładni.

- REGULACJA PRĘDKOŚCI WALCÓW STOŁU OBROTOWEGO (patrz Rys. 7)

Zmianę długości łańcuchów dokonuje się w przypadku wymiany folii owijającej na inną szerokość. Długość łańcucha należy dobrać w zależności od szerokości zastosowanej folii.

Szerokość zastosowanej folii [mm]	Ilość ogniw łańcucha
500	77
750	69

Aby sprawnie wykonać tą czynność należy ustawić stół obrotowy w sposób, umożliwiający swobodny dostęp do elementów przekładni. Następnie zdemontować osłonę (patrz Rys. 7 poz. 1) poprzez odkręcenie śrub i nakrętek mocujących. Kolejnie poluzować nakrętki śrub (2) mocujących oprawy łożyskowe (3) do płyt w przedniej i tylnej części stołu obrotowego. Stół obrotowy został tak zaprojektowany, aby wyeliminować konieczność montażu/demontażu kół zębatach. Łańcuch (4) o długości 77 ogniw zakłada się na koło większe (5), natomiast łańcuch o długości 69 ogniw na koło mniejsze (6). Skracanie i wydłużanie łańcucha należy wykonać poprzez rozłączanie ogniw złącznych i demontowaniu lub dokładaniu ośmiu ogniw łańcucha.



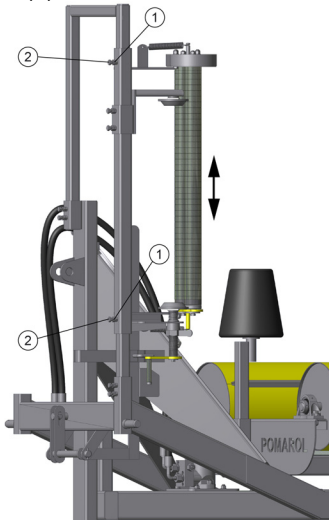
Rys. 7 Regulacja prędkości walców stołu obrotowego

- REGULACJA NAPIĘCIA ŁAŃCUCHÓW NAPĘDOWYCH WALCÓW STOŁU OBROTOWEGO (patrz Rys. 7)

Ustawienie napięcia łańcuchów napędu wałków stołu obrotowego należy wykonać w tym samym czasie, kiedy wykonuje się zmianę prędkości wałków stołu obrotowego lub przy kontroli napięcia czy wymianie głównego łańcucha owijarki. Po odłączeniu owijarki od instalacji hydraulicznej ciągnika należy wyjąć stożek podporowy przy osłonie przekładni oraz samą osłonę, a następnie sprawdzić napięcie łańcucha uginając go w połowie jego długości. Ugięcie łańcucha nie powinno wynosić więcej niż 15 mm. Jeśli ugięcie jest zbyt duże należy poluzować nakrętki śrub (2) mocujących oprawy łożyskowe (3) do płyt w przedniej i tylnej części stołu obrotowego. Cała rolka powinna zostać symetrycznie odsunięta razem z oprawami łożyskowymi. Po uzyskaniu prawidłowego napięcia łańcucha należy dokręcić przednią oprawę łożyska, sprawdzić jeszcze raz położenie walca i przykręcić tylną oprawę łożyska. Czynność tą wykonać analogicznie dla drugiego walca. Na koniec założyć osłonę przekładni i stożek podporowy, a następnie przeprowadzić rozruch próbny owijarki bez obciążenia.

- DOSTOSOWANIE WYSOKOŚCI PODAJNIKA FOLII (patrz Rys. 8)

Najlepsze ustawienie podajnika jest takie, że środek założonej rolki folii jest na jednakowej wysokości co środek owijanej beli. W celu ustawienia wysokości podajnika należy poluzować przeciwnakrętki (1) i śruby (2) przesunąć podajnik do optymalnej pozycji i dokręcić śruby (2) i przeciwnakrętki (1).



Rys. 8 Dostosowanie wysokości podajnika folii

- SMAROWANIE

Zalecane środki smarne i czasookresy obsługi technicznej. Długotrwałe i sprawne działanie maszyny jest zależne od umiejętności obsługi, dostatecznego smarowania i właściwej konserwacji.

1.7.3. INSTALOWANIE.

Agregowanie z ciągnikiem.

- upewnić się czy punkty zawieszenia cięgieł dolnych ciągnika są na jednakowym poziomie.
- dopasować rozstaw cięgieł do zaczepów dolnych,
- maszynę połączyć z trzypunktowym układem zawieszenia (TUZ) ciągnika za pomocą sworzni i zabezpieczyć przetyczkami. Łącznik górny wyregulować tak aby owijarka znajdowała się w płaszczyźnie poziomej.

1.8. CHARAKTERYSTYKI TECHNICZNE.

Wyszczególnienie	Jedn. miary	
Typ		Z 550
Sposób agregatowania		Zawieszana
Wymiary gabarytowe długość/szerokość/wysokość		2580 x 1120 x 1820
Masa	kg	500
Maksymalna masa beli	kg	1000
Wymiary owijanych bel długość/średnica	mm	do 1400/1000÷1200
Maksymalna prędkość transportowa	km/h	20
Zapotrzebowanie na moc	kW	min. 30
Wymagane ciśnienie układu hydrauliki	MPa	12
Zalecana wydajność pompy ciągnika	l/min	22
Samoczynny załadunek		NIE
Samoczynny rozładunek		TAK
Szerokość folii	mm	500/750
Minimalny czas owinięcia beli	minuty	~2
Liczba osób obsługi		1

1.9. DEMONTAŻ I KASACJA.



UWAGA:

- przed przystąpieniem do demontażu lub wymiany części urządzenie należy odłączyć od ciągnika lub opuścić je na podłoże i wyłączyć silnik.
- owijarkę zabezpieczyć przed przypadkowym opuszczeniem.

Czynności demontażowe nie wymagają żadnego specjalnego wyposażenia. Owijarka jest urządzeniem prostym w budowie i obsłudze. Zużyte, zdemontowane części należy złomować.

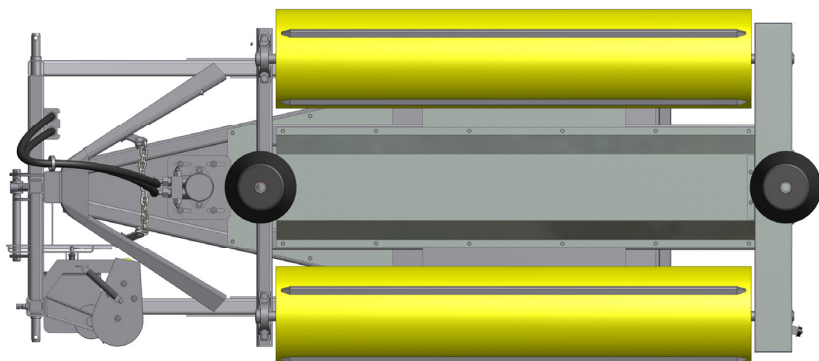
1.7.2. TRANSPORT.



W trakcie jazdy po drogach (publicznych i niepublicznych) należy dostosować się do przepisów o ruchu drogowym, kierować się rozumą i zdrowym rozsądkiem!

Poniżej zostały przedstawione najistotniejsze wskazówki kierowania ciągnikiem z podłączoną owijkarką.

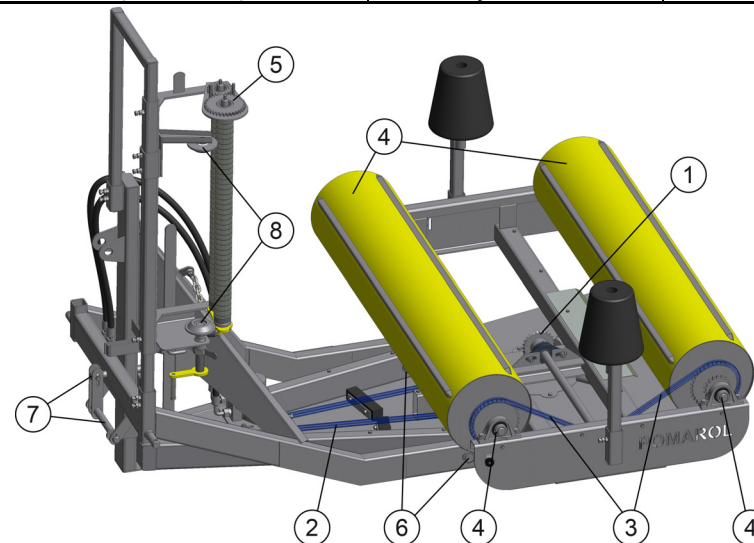
- Przed ruszeniem należy ustawić owijkarkę w położenie do transportu (Rys. 10) tak aby białe czerwone nalepki ostrzegawcze znajdowały się na końcu maszyny i były widoczne dla innych uczestników ruchu,
- Upewnić się, że blokada wychylenia jest zamknięta i zabezpieczona,
- Upewnić się, że w pobliżu owijkarki i ciągnika nie znajdują się osoby postronne, zwłaszcza dzieci. Podnieść owijkarkę przy pomocy TUZ maksymalnie do góry,
- Sprawdzić i ewentualnie wyregulować sztywność cięgien dolnych ciągnika, tak aby ograniczyć przemieszczanie poprzeczne owijkarki podczas jazdy w zakrętach, a zwłaszcza na pochyłościach terenu,
- Zabrania się przewożenia ludzi i zwierząt oraz jakichkolwiek materiałów na owijarce, w tym również bel,
- Nie wolno przekraczać dopuszczalnej prędkości podanej w instrukcji i prędkości wynikającej z ograniczeń prawa ruchu drogowego. Prędkość przejazdu należy dostosować do panujących warunków drogowych uwzględniając masę podłączonego narzędzia, stanu drogi i innych uwarunkowań,
- Prędkość jazdy należy zmniejszyć odpowiednio wcześniej przed dojazdem do zakrętów, w trakcie jazdy po nierównościach lub pochyłościach terenu,
- W trakcie jazdy unikać ostrych zakrętów, zwłaszcza na pochyłościach terenu,
- Należy pamiętać o tym, że droga hamowania zestawu znacznie się zwiększa wraz ze wzrostem prędkości i wzrostem masy wynikającej z zaczepionej maszyny.



Rys. 10 Ustawienie owijkarki w pozycji do transportu

Smarowanie owijkarki należy przeprowadzić w miejscach i czasokresach podanych na rysunku (Rys. 9) oraz wyszczególnionych w poniższej tabeli.

L.P.	Nazwa	Rodzaj środka smarnego	Częstotliwość smarowania (rbh)
1.	Przekładnia stożkowa	Smar stały ŁT 42, ŁT 43	20
2.	Łańcuch główny (stołu obrotowego)	Smar grafitowy	20
3.	Łańcuchy napędu walców stołu obrotowego	Smar grafitowy	20
4.	Zespoły łożyskowe	Smar stały ŁT 42, ŁT 43	20
5.	Przekładnia podajnika folii	Smar stały ŁT 42, ŁT 43	20
6.	Sworznie obrotu ramy wychylnej	Smar stały ŁT 42, ŁT 43	40
7.	Elementy blokady ramy wychylnej	Smar stały ŁT 42, ŁT 43	40
8.	Sworznie talerzy dociskowych	Smar stały ŁT 42, ŁT 43	20



Rys. 9 Punkty smarne owijkarki

- UWAGA:** nie należy stosować smarów pochodzenia roślinnego ani zwierzęcego.
- przed przystąpieniem do smarowania należy dokładnie oczyścić punkty smarne, aby w czasie wykonywania zabiegu nie nastąpiło przedostanie się zanieczyszczeń.

Przewody hydrauliczne należy wymienić w przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń lub wycieku oleju nie rzadziej jednak niż co 3 lata. Przewody powinny być oznakowane datą produkcji oraz max ciśnieniem do jakiego mogą być stosowane.

1.5.3. INSTRUKCJA OBSŁUGI LICZNIKA OWINIĘĆ

Budowa i zasada działania licznika J-10/40

J-10/40 jest urządzeniem elektronicznym przeznaczonym do zliczania owinięć owijarek sianokiszonek. Komplet urządzenia stanowi licznik właściwy z czujnikiem kontaktronowym połączony za pomocą przewodu złączem, oraz magnes. Zamocowany na ruchomej części

owijarki magnes przy każdorazowym obrocie stolika powoduje podanie sygnału elektrycznego do licznika co powoduje jego zliczanie. Po dokonaniu pełnych 24 obrotów (bądź też innej wartości ustawionej przez operatora) następuje sygnalizacja świetlna (w postaci migającej czerwonej diody LED) oraz dźwiękowa trwająca ok. 10 sekund. W razie pojawienia się kolejnych owinięć licznik będzie je zliczać do momentu trwania alarmu. W celu wcześniejszego przerwania liczenia lub też zakończenia alarmu, należy skorzystać z przycisku RESET, którego naciśnięcie spowoduje wyzerowanie licznika. Korzystanie z tej funkcji jest wskazane, gdyż skrócenie czasu alarmu wydłuża żywotność baterii.

Obsługa licznika

1. Dołączanie czujnika

Czujnik zbliżeniowy umieszczony wewnątrz aluminiowej śruby należy umocować na nieruchomej części owijarki, tak by odległość od obracającego się wraz z stolikiem owijarki magnesem nie była większa niż 3 cm. Przed rozpoczęciem pracy licznik należy połączyć z czujnikiem za pomocą wtyku zainstalowanego na przewodzie czujnika. Należy zadbać, by podczas pracy nie nastąpiło przerwanie kabla lub inne mechaniczne uszkodzenie czujnika.

2. Załączanie licznika

Dokonyjemy tego za pomocą włącznika umieszczonego na bocznej ścianie licznika. Suwak w pozycji ON- oznacza włączenie licznika, zaś w pozycji OFF jego wyłączenie.

3. Programowanie licznika

Funkcja umożliwi zmianę liczby obrotów, po której następuje sygnalizacja. Przedział możliwych zmian to od 10 do 40 obrotów.

W celu zaprogramowania obrotów w liczniku należy:

3.1 Włączyć licznik

3.2 Nacisnąć przycisk RESET przez ok. 3 sekundy

3.3 Po usłyszeniu sygnału dźwiękowego, krótko przyciskając przycisk RESET ustawić dowolną liczbę obrotów po której ma nastąpić sygnalizacja

3.4 Nacisnąć przycisk RESET przez minimum 3 sekundy. Pojawienie się sygnału dźwiękowego informuje o prawidłowym dokonaniu przeprogramowania.

4. Eksploatacja licznika

Licznik należy wykorzystywać zgodnie z przeznaczeniem.

Urządzenie podczas pracy najlepiej przechowywać w kabinie ciągnika, przez co zwiększymy bezpieczeństwo użytkownika. Korzystanie z włączników oraz przycisków dokonywać z wyczuciem, nie wykorzystując nadmiernej siły. Urządzenie chronić przed upadkiem na twarde podłoże. Upadek nawet z niewielkiej wysokości może trwale uszkodzić elementy elektroniczne licznika.

5. Wymiana baterii

Wymianę baterii na nową najlepiej dokonywać przed rozpoczęciem nowego sezonu robót polowych, oraz w przypadku jej wyczerpania. Stan baterii „na wyczerpaniu” objawia się nietypową pracą licznika: mało wyraźnymi znakami na wyświetlaczu, przerywanym sygnałem świetlnym oraz dźwiękowym, niedokładnym zliczaniu.

W celu wymiany baterii należy zdjąć pokrywę baterii znajdująca się na tylnej części obudowy.

• Przechowywanie i konserwacja

Po zakończeniu pracy z urządzeniem należy je przechowywać w suchym, nie nasłonecznionym miejscu w temperaturze pokojowej. Chronić przed wilgocią, opadami atmosferycznymi. Podczas dłuższego okresu nie korzystania z urządzenia należy wyjmować baterie z urządzenia, w celu uniknięcia ryzyka wycieku elektrolitu z baterii, co uchroni licznik przed zniszczeniem. Wszelkie zabrudzenia obudowy licznika można usuwać za pomocą wcześniej nawilżonej szmatki.

W razie jakichkolwiek awarii lub uszkodzeń urządzenia należy je odesłać do producenta w celu naprawy. Wszelkie ślady prób otwarcia obudowy urządzenia skutkują utratą gwarancji.

• Dane techniczne urządzenia

Temperatura pracy i przechowywania: od 0 do +50°C; Zasilanie: bateria 9V typu 6F22 (standardowa) lub 6LR61 (alkaliczna); Czas sygnalizacji: ok. 10 sekund

1.6. PRZECHOWYWANIE.

Każdorazowo po zakończeniu pracy, maszynę należy oczyścić z zanieczyszczeń oraz dokonać przeglądu połączeń poszczególnych części i zespołów. Po zakończeniu sezonu należy dokonać szczegółowego przeglądu maszyny, usunąć zauważone usterki oraz w razie potrzeby wymienić zużyte części.

Ponadto dokręcić śruby i nakrętki.

Miejsca w których została zdarta farba, należy oczyścić i pomalować. Części niemalowane należy pokryć cienką warstwą smaru stałego np. STP lub wazeliny technicznej. Naprawy poważniejszych uszkodzeń należy powierzyć Punkтови Serwisowemu. W czasie przechowywania maszyna powinna zabezpieczona przed opadami atmosferycznymi.

1.7. DOSTAWA, PRZYJĘCIE, TRANSPORT, KOMPLETACJA I INSTALOWANIE.

Owijarka wysyłana jest w stanie kompletnie zmontowanym. Może być inny stopień zmontowania w zależności od uzgodnień zawartych między producentem i nabywcą.

1.7.1. KOMPLETACJA.

Owijarka wysyłana jest w stanie kompletnie zmontowanym.